



€-2006 Português

*Texas Instruments Holland B.V.
Rutherfordweg 102
3542 CG Utrecht—The Netherlands*

CE

© 2000 Texas Instruments Incorporated

<http://www.ti.com/calc>
ti-cares@ti.com

E2006/OM/12L1/A

Introdução

Instalar o rolo de papel

1. Remova a tampa do compartimento da impressora.
2. Levante o suporte do papel para que se estenda para trás do compartimento da impressora.
3. Remova os materiais de empacotamento do compartimento da impressora.
4. Instale a tampa do compartimento da impressora.
5. Ligue a calculadora a uma tomada eléctrica.
6. Defina o interruptor da calculadora para **ON**.
7. Coloque o rolo de papel no suporte.
8. Insira a extremidade do papel na ranhura existente na parte posterior da calculadora como mostrado. Para evitar encravamentos de papel, utilize papel bond de excelente qualidade.

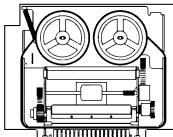


9. Prima sem soltar durante a colocação do papel na ranhura.

Nota: para evitar danos na impressora (que podem anular a garantia), move o interruptor **PRINTER** para **OFF** quando utilizar a calculadora sem papel.

Substituir a fita de tinta de 2 cores

1. Remova o rolo de papel e prima para remover o papel restante.
2. Defina o interruptor da calculadora para **OFF**.
3. Remova a tampa do compartimento da impressora.
4. Levante cada rolo de fita até não haver fita na impressora.
5. Coloque a fita nova (lado vermelho na parte inferior) no compartimento e prima a fita até ficar encaixada.
6. Coloque a fita à volta das guias e ao longo do tambor de impressão como mostrado na imagem.



7. Instale a tampa do compartimento da impressora.

Descrições das teclas

| | |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Adiciona o imposto ao valor apresentado no visor. |
| | Subtrai o imposto do valor apresentado no visor. |
| | Seleciona um ícone de moeda ou define a taxa para uma moeda opcional. Mostra a segunda moeda seleccionada. |
| | Converte da segunda moeda para a primeira moeda. |
| | Converte da primeira moeda para a segunda moeda. |
| | Avança o papel. |
| | Remove o último dígito introduzido no visor. |
| | Mostra os ícones das moedas. Mostra a primeira moeda seleccionada. |
| | Calcula o preço de venda e o lucro ou perda de um item. |
| | Imprime um número de referência ou data sem afectar os cálculos. |
| | Interpreta o número apresentado no visor como uma percentagem. |
| | Muda o sinal (+ ou -) do número apresentado. |
| | Se premir uma vez, apaga uma entrada. Se premir duas vezes, apaga um excesso ou cálculo. |
| | Se premir uma vez, mostra e imprime o total geral de todos os totais. Se premir duas vezes, apaga o total geral. Está activa apenas se PRINTER = GT . |
| | Mostra e imprime o total, mas não apaga o total. |
| | Mostra e imprime o total e apaga o total. Reinicia também o contador de itens (IC) para zero. |
| | Mostra e imprime o valor em memória e apaga a memória. Apaga também M do visor e reinicia o contador de itens da memória para zero. |
| | Mostra e imprime o total actual em memória, mas não apaga a memória. |

[M] Subtrai o valor apresentado da memória. Se houver uma operação de multiplicação ou divisão pendente, **[M]** completa-a e subtrai o resultado da memória.

[M+] Adiciona o valor apresentado à memória. Se houver uma operação de multiplicação ou divisão pendente, **[M+]** completa-a e adiciona o resultado à memória.

Imprimir (Interruptor POWER)

| | |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | A calculadora é desligada. |
| ON | Os cálculos são apresentados mas não impressos. |
| PRT | Os cálculos são apresentados e impressos. |
| IC | A impressora e o contador de itens estão activos. Para apagar o contador de itens, prima [TOTAL] ou [MT] . |
| GT | Acumula uma execução do total geral de todos os cálculos efectuados até apagar o total geral. Para imprimir um total geral, prima [II/GT] . Para apagar o total geral, prima novamente [II/GT] . |

Definir decimais (Interruptor DECIMAL)

Para cálculos que **não** sejam conversões de moedas:

| | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + | Permite adicionar e subtrair números sem introduzir o ponto decimal (digite 5321 para obter 53,21). Apresenta duas casas decimais. |
| F | O número de casas decimais depende do resultado. |
| 0,2,3,4,6 | Define o número de casas decimais para 0, 2, 3, 4 ou 6. |

Para cálculos de conversão de moedas:

| Euro apresenta: | Outras moedas apresenta: |
|-----------------|--------------------------|
| + | F |
| F | 2 |
| 0 | 2 |
| 2 | 2 |
| 3 | 2 |
| 4 | 2 |
| 6 | 2 |
| | 6 |

Arredondar (Interruptor ROUND)

- ↓ Os resultados são arredondados para baixo (se DECIMAL = 1, 2,33 arredonda para 2,3).
- 5/4 Os resultados são arredondados para cima e para baixo, dependendo do valor e da definição decimal (se DECIMAL = 2, 2,349 arredonda para 2,35).
- ↑ Os resultados são arredondados (se DECIMAL = 1, 2,33 arredonda para 2,4).

Converter moedas

As moedas dos países que participam na União Monetária e as suas taxas de câmbio são guardadas numa lista da calculadora.

Pode guardar até cinco taxas de câmbio adicionais na calculadora (CC1, CC2, CC3, CC4 e CC5).

| Moeda | Lista # | Ícone | Taxa |
|---------------------|---------|-------|----------|
| Euro € | 00 | EUR | 1.00000 |
| Franco belga | 01 | bEF | 40.3399 |
| Marco alemão | 02 | dEM | 1.95583 |
| Peseta espanhola | 03 | ESP | 166.386 |
| Franco francês | 04 | FrF | 6.55957 |
| Libra irlandesa | 05 | IEP | 0.787564 |
| Lira italiana | 06 | lTL | 1936.27 |
| Franco luxemburguês | 07 | LUF | 40.3399 |
| Florim holandês | 08 | nLG | 2.20371 |
| Xelim austriaco | 09 | AtS | 13.7603 |
| Escudo português | 10 | PEI | 200.482 |
| Marka finlandesa | 11 | FIN | 5.94573 |
| CC1 | 12 | | |
| CC2 | 13 | | |
| CC3 | 14 | | |
| CC4 | 15 | | |
| CC5 | 16 | | |

Exemplo Converter 20 Euro para ITL.

| Introduzir/Premir | Apresentar | DECIMAL = 2 |
|-------------------|----------------|--------------------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| SET | SEt | 0. |
| SELECT | EUR=1.00000 | |
| EQ | 1.EUR=1.00000 | #1·00 1·00000 € |
| SET | SEt | 0. |
| SELECT 7 vezes | ITL=1.936.27 | |
| EQ | 2,ITL=1.936.27 | #2·06 1.936·27 R# |
| CE/C | 0. | 0· C |
| 2 0 ·EQ | 38.725,4'0 † | 20· € |
| | | #2..06 1.936·27 R# |
| | | 38.725·40 # |

Para reconverter, 20. †† 20· €

† As marcas ' antes de cada um dos dois últimos dígitos no visor indicam que este valor é apresentado na segunda moeda selecionada.

†† A marca ' antes do último dígito do visor indica que este valor é apresentado na primeira moeda selecionada.

Os números apresentados na impressão são explicados da seguinte forma:

#1·00 1·00000 €
#2·06 1.936·24 R#

A primeira coluna (#1 e #2) indica as duas moedas selecionadas para conversão.

A segunda coluna (00 e 06) indica cada número da lista de moedas da calculadora. O Euro é o número "00" e a Lira é o número "06".

A terceira coluna apresenta a taxa de câmbio da moeda.

A quarta coluna apresenta o símbolo "€" para o Euro e "R#" para as outras moedas.

Exemplo Converter 45 ATS para DEM.

| Introduzir/Premir | Apresentar | DECIMAL = 0 |
|-------------------|---------------|-------------------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| SET | SEt | 0. |
| SELECT 10 vezes | AtS=13.7603 | |
| EQ | 1,AtS=13.7603 | #1·09 13·7603 R# |
| SET | SEt | 0. |
| SELECT 3 vezes | dEM=1.95583 | |
| EQ | 2,dEM=1.95583 | #2·02 1·95583 R# |
| CE/C | 0. | 0· C |
| 4 5 ·EQ | 1·6. † | 45· # |
| | | #1·09 13·7603 R# |
| | | 3·2702775375536 € |
| | | #2·02 1·95583 R# |
| | | 6· # |

Para reconverter, 45. †† #1·09 13·7603 R# 45· #

† As marcas ' antes de cada um dos dois últimos dígitos no visor indicam que este valor é apresentado na segunda moeda selecionada.

†† A marca ' antes do último dígito do visor indica que este valor é apresentado na primeira moeda selecionada.

Definir uma taxa de câmbio adicional

Utilizar CC1, CC2, CC3, CC4 e CC5 para definir as taxas de câmbio das moedas não pertencentes à União Monetária.

1. Defina a taxa de conversão para USD como CC1.
1 Euro = USD 0,95

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|--------------|------------------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| · 9 5 ·SET | SEt | 0.95 |
| SELECT | CC1=0.95 | |
| EQ | CC1=0.950000 | ··12 0·950000 R# |

Nota: se definir uma taxa negativa, a calculadora mostra um erro. (E).
Prima CE/C para apagar o erro.

2. Selecione o Euro e CC1 como duas moedas:

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|----------------|-------------------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| SET | SEt | 0. |
| EUR | EUR=1.00000 | |
| 1.00 | 1.EUr=1.00000 | #1·00 1·00000 € |
| SET | SEt | 0. |
| 13 vezes | CC1=0.950000 | |
| 2.00 | 2.CC1=0.950000 | #2·12 0·950000 R# |

3. Converta USD100 para Euro.

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|-------------------------|-------------------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| 1.00 | 105.26 | 100· # |
| | | #2·12 0·950000 R# |
| | | 105·26 € |
| Para reconverter, | 1'00. #2·12 0·950000 R# | |
| | | 100· # |

Rechamar e imprimir taxas de câmbio

Pode imprimir automaticamente as taxas das duas moedas seleccionadas para conversão.

POWER = PRT

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|-------------|
| CE/C SET | SEt | 0. |
| D/# | 0. | 0·00000 RT |
| | | 0·00000 R% |
| | #1·00 | 1·00000 € |
| | #2·12 | 0·950000 R# |

Nota: se definir uma taxa de câmbio, esse número é impresso primeiro com o símbolo RT antes do número.

Pode também apresentar e imprimir as taxas de câmbio definidas.

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|----------------|-------------------|
| SET | SEt | 0. |
| 1.00 | 1.EUr=1.00000 | #1·00 1·00000 € |
| SET | SEt | 0. |
| 2.00 | 2.CC1=0.950000 | #2·12 0·950000 R# |

Além disso, pode imprimir a tabela de moedas completa.

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|-------------|
| CE/C SET | SEt= | 0. 0· C |
| SET | 0. | 0·00000 RT |
| | | 0·00000 R% |
| | #1·00 | 1·00000 € |
| | ·01 | 40·3399 R# |
| | ·02 | 1·95583 R# |
| | ·03 | 166·386 R# |
| | | : |
| | #2·12 | 0·950000 R# |
| | ·13 | 1·00000 R# |
| | ·14 | 1·00000 R# |
| | ·15 | 1·00000 R# |
| | ·16 | 1·00000 R# |

Raiz quadrada $2,5^2 = 6,25$

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|-------------|----------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| 5.25 | 5·25 | 2·5 x |
| | | 2·5 = |
| | 6.25 | 6·25 * |
| Recíproco | 1/25 = 0,04 | |
| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
| CE/C | 0. | 0· C |
| 25 | 25 | 25· ÷ |
| | | 25· = |
| | 1 | 1· * |
| | | 1· = |
| | 0.04 | 0·04 * |

Efectuar cálculos básicos

Adição e Subtração $12,41 - 3,95 + 5,40 = 13,86$

ROUND = 5/4, DECIMAL = +, POWER = IC

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|--------------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| 1241 | 12.41 | 12·41 + |
| 395 | 8.46 | 8·46 - |
| SUB | 002 | |
| | 8.46 | 8·46 ♦ |
| 540 | 13.86 | 13·86 5·40 + |
| TOTAL | 003 | |
| | 13.86 | 13·86 * |

Multiplicação e Divisão $11,32 \times (-6) \div 2 = -33,96$

ARREDONDAMENTO = 5/4, DECIMAL = F, POTÊNCIA = PRT

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|------------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| 11.32 | 11.32 | 11·32 x |
| 6 | 67.92 | 6·792 6· ÷ |
| 2 | 33.96 | 33·96 * |

Calcular percentagens

ROUND = 5/4, DECIMAL = F, POWER = PRT

Percentagem 49 x 15%

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|----------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| 49 | 49 | 49· x |
| 15 % | 7.35 | 15· % |

Relação de percentagem 29,5 é que percentagem de 25?

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|----------|
| CE/C | 0. | 0· C |
| 29.5 | 29.5 | 29·5 ÷ |
| 25 % | 118. | 25· % |

Antes de começar, prima duas vezes **II/GT** para apagar o registo do total geral.

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|----------|
| II/GT | 000 | G |
| | 0. | 0· G◊ |
| II/GT | 000 | G |
| | 0. | 0· G* |
| CE/C | 0. | 0· C |

Nota: o resultado impresso quando premir **II/GT** pode não ser zero como mostrado acima.

Janeiro:

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|-----------|
| 5 0 0 + | 500. | 500· + |
| 1 0 3 + | 603. | 103· + |
| 3 2 + | 635. | 32· + |
| 5 3 5 + | 1,170. | 535· + |
| TOTAL | 004 | |
| | G | 1,170. |
| | | 1 170· G+ |

Fevereiro:

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|-----------|
| 5 0 0 + | G | 500. |
| 9 6 + | G | 596. |
| 4 4 + | G | 640. |
| 6 1 4 + | G | 1,254. |
| TOTAL | 004 | |
| | G | 1,254. |
| | | 1 254· G+ |

Março:

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|-----------|
| 5 0 0 + | G | 500. |
| 8 4 + | G | 584. |
| 3 8 + | G | 622. |
| 5 8 7 + | G | 1,209. |
| TOTAL | 004 | |
| | G | 1,209. |
| | | 1 209· G+ |

Total do primeiro trimestre:

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|-------------------|------------|-----------|
| II/GT | 003 | G |
| | G | 3,633. |
| II/GT | 003 | G |
| | 3,633. | 3 633· G* |

Nota: se premir **II/GT**, imprime o subtotal geral (indicado por G◊); se premir **II/GT** uma segunda vez imprime o total geral (indicado por G*) e, em seguida, apaga o registo.

Utilizar a segunda memória (II)

ROUND = 5/4, DECIMAL = 0, POWER = PRT

Esta calculadora tem uma Segunda memória. Os cálculos da segunda memória utilizam a tecla **II/GT**. É fornecido um exemplo abaixo.

Adição e Subtracção 564 + 15 – 32

| Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|---------------------------------------|------------|----------|
| II/GT TOTAL CE/C | 0. | 0· II* |
| 5 6 4 II/GT + | 564. | 564· II+ |
| 1 5 II/GT + | 15. | 15· II+ |
| II/GT MR | 579. | 579· II◊ |
| 3 2 II/GT - | 32. | 32· II- |
| II/GT TOTAL | 547. | 547· II* |

Multiplicação

| (12 x 3) + (25 x 4) – (13 x 8) | Introduzir/Premir | Apresentar | Imprimir |
|--------------------------------|----------------------------------------------------|------------|----------|
| | II/GT TOTAL CE/C | 0. | 0· II* |
| | 1 2 3 II/GT + | 12. | 12· x |
| | II | 3. | 3· II+ |
| | 3 = | | 3· = |
| | M± | 36. | 36· M+ |
| | 2 5 3 4 II/GT + | 25. | 25· x |
| | II/M | 4. | 4· II+ |
| | 4 = | | 4· = |
| | M± | 100. | 100· M+ |
| | II/GT MS | 136. | 136· M◊ |
| | 1 3 8 II/GT MC | 13. | 13· x |
| | II/M | 8. | 8· II- |
| | 8 = | | 8· = |
| | M | 104. | 104· M- |
| | II/GT MT | 32. | 32· M* |

Apagar erros e excessos

Corrigir erros de introdução:

Se não premir uma tecla de operação:

- Para apagar uma entrada incorrecta, prima **CE/C**.
- Para apagar o último dígito, prima **SELECT**.

Se premir uma tecla de operação:

- Para cancelar uma entrada incorrecta, prima a tecla de operação oposta. (Aplica-se apenas a cálculos com **+**, **-**, **M±** ou **M**.)

Indicadores e condições de erro e excesso

Se dividir por zero ou calcular um preço de venda com uma margem de 100%, ocorre um erro.

Ocorre um excesso, se calcular um resultado com demasiados dígitos para a calculadora apresentar ou imprimir.

Para apagar um erro ou excesso, prima **CE/C**. A memória não é apagada, excepto se o erro ou excesso ocorrer num cálculo de memória.

English – Service & Warranty

For information about TI products, warranty, and service, see the enclosed warranty statement, contact TI by e-mail, or visit us on the World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Français – Services & Garantie

Pour de plus amples informations sur les produits, la garantie et les services TI, consultez la garantie fournie avec ce produit, contactez TI par e-mail ou consultez notre site sur le World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Deutsch – Kundendienst & Garantie

Weitere Informationen über TI-Produkte, Garantie- und Kundendienstleistungen erhalten Sie aus der beiliegenden Garantiekarte, per e-mail oder auf unseren Internetseiten.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Italiano – Assistenza e garanzia

Per informazioni sui prodotti, sulla garanzia e sull'assistenza TI, vedere la dichiarazione di garanzia inclusa, rivolgersi alla TI via e-mail, oppure visitare il nostro sito World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Nederlands – Service & Garantie

Voor informatie over TI producten, garantie en service, zie de bijgesloten garantieverklaring, neem contact op met TI via e-mail of bezoek ons op het World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Español – Servicio y Garantía

Para obtener más información sobre productos de TI, garantía y servicio técnico, consulte el documento de garantía adjunto, póngase en contacto con TI mediante correo electrónico o visítenos en la World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Português – Manutenção e Garantia

Para obter informações sobre os produtos da TI, sobre a garantia e serviços de manutenção, consulte a declaração de garantia que acompanha o produto, contate a TI por correio eletrônico ou visite-nos na World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Dansk – Service og garanti

Yderligere oplysninger om TI's produkter, garanti og service får du i den medfølgende garantierklæring, ved at kontakte TI via e-mail eller ved at besøge vor hjemmeside på World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Svenska – Service och garanti

För information om produkter från TI, garanti och service, se bifogade garantivillkor, kontakta TI via e-post eller besök oss på Internet.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Norsk – Service og garanti

Du finner opplysninger om TI-produkter, garanti og service i det vedlagte garantisbeviset, ved å kontakte TI via e-post eller besøke oss på WWW.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Suomi – Huolto ja takuu

Tietoja TI-tuotteista, takuusta ja huollossa on oheisessa takuuvelityksessä sekä TI:n WWW-sivuilla. Voit ottaa Texas Instrumentsiin yhteyttä myös sähköpostitse.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Polski – Servis i gwarancja

Aby uzyskać informacje o produktach, gwarancji i serwisie TI, zapoznaj się z załączonymi warunkami gwarancji, skontaktuj się z TI za pośrednictwem poczty elektronicznej lub odwiedź nasze strony WWW.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>